

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Administrativen sad Veliko Tarnovo (Bulgaaria) 21. märtsil 2023 – Obshtina Svishtov versus Rakovoditel na Upravlyavashtia organ na Operativna programa „Regioni v rastezh“ 2014–2020**

**(Kohtuasi C-175/23, Obshtina Svishtov)**

(2023/C 216/33)

*Kohtumenetluse keel: bulgaaria*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Administrativen sad Veliko Tarnovo

**Põhikohtuasja pooled**

*Kaebaja:* Obshtina Svishtov

*Vastustaja:* Rakovoditel na Upravlyavashtia organ na Operativna programa „Regioni v rastezh“ 2014–2020

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1303/2013<sup>(1)</sup>, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, artikli 2 punkti 36 ja artikli 143 lõike 2 loogilist ja teleoloogilist tõlgendust silmas pidades on liidu õigusega kooskõlas selline riigisisene õigusnorm nagu jagatud eelarve täitmise raames hallatavatest Euroopa fondidest eraldatavate vahendite haldamise seaduse (Zakon za upravlenie na sredstvata ot evropeyskite fondove pri spodeleno upravlenie; edaspidi „ZUSEFSU“) artikli 70 lõige 2 koostoimes määruse, mis reguleerib finantskorrektsioonide tegemise aluseks oleva eeskirjade eiramise tuvastamist, samuti finantskorrektsioonide suuruse määramise protsentnäitajaid Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondidest eraldatavate vahendite haldamise seaduse kohaselt (Naredba za posochvane na nerednosti, predstavlyavashti osnovania za izvarshvane na finansovi korektsii, i protsentnite pokazateli za opredelyane razmera na finansovite korektsii po reda na Zakona za upravlenie na sredstvata ot Evropeyskite strukturni i investitsionni fondove), artikli 2 lõigetega 1 ja 2, milles lähtutakse sellest, et kui on rikutud normatiivselt kindlaksmääratud loetellu kantud reegleid riigihangete korraldamise kohta, siis on alati tegemist eeskirjade eiramisega?
2. Kas selline riigisisene õigusnorm nagu ZUSEFSU artikli 70 lõige 2 koostoimes määruse, mis reguleerib finantskorrektsioonide tegemise aluseks oleva eeskirjade eiramise tuvastamist, samuti finantskorrektsioonide suuruse määramise protsentnäitajaid Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondidest eraldatavate vahendite haldamise seaduse kohaselt, artikli 2 lõigetega 1 ja 2, vastab määruse (EL) nr 1303/2013 artikli 143 lõike 2 kolmandas lauses nimetatud proportsionaalsuse põhimõttele, kui võtta arvesse vajadust individualiseerida iga konkreetne ja spetsiifiline riigihankeõiguse alaste eeskirjade rikkumine?

<sup>(1)</sup> ELT 2013, L 347, lk 320.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Oberlandesgericht München (Saksamaa) 23. märtsil 2023 – Land Niedersachsen versus Conti 11. Container Schifffahrts-GmbH & Co. KG MS „MSC Flaminia“**

**(Kohtuasi C-188/23, Conti 11. Container Schifffahrt)**

(2023/C 216/34)

*Kohtumenetluse keel: saksa*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Oberlandesgericht München